

CR, CRI, CRN

Installation and operating instructions



Declaration of conformity

GB: EC declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products CR, CRI and CRN, to which this declaration relates, are in conformity with these Council directives on the approximation of the laws of the EC member states:

- Machinery Directive (2006/42/EC).
Standard used: EN 809:1998, A1:2009.
- EMC Directive (2004/108/EC).
- Ecodesign Directive (2009/125/EC).
Electric motors:
Commission Regulation No 640/2009.
Applies only to three-phase Grundfos motors marked IE2 or IE3.
See motor nameplate.
Standard used: EN 60034-30:2009.
- Ecodesign Directive (2009/125/EC).
Water pumps:
Commission Regulation No 547/2012.
Applies only to water pumps marked with the minimum efficiency index MEI. See pump nameplate.

This EC declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos installation and operating instructions (publication number 97688538 1112).

CN: EC 产品合格声明书

我们格兰富在我们的全权责任下声明，产品 CR, CRI 和 CRN，即该合格证所指之产品，符合欧共体使其成员国法律趋于一致的以下欧共理事会指令：

- 机械设备指令 (2006/42/EC)。
所用标准：EN 809:1998, A1:2009。
 - 电磁兼容性指令 (2004/108/EC)。
 - 生态化设计指令 (2009/125/EC)。
电动机：
欧委会规定第 640/2009 号。
只适用于带有 IE2 或 IE3 标志的格兰富三相电机。参见电机铭牌。
所用标准：EN 60034-30:2009。
 - 生态化设计指令 (2009/125/EC)。
水泵：
欧委会规定第 547/2012 号。
仅适用于标有最低效率指标 (MEI) 的水泵。见泵铭牌。
- 本EC合格性声明仅在作为格兰富安装与操作指导手册（出版号97688538 1112）的一部分时有效。

Bjerringbro, 1th November 2012



Svend Aage Kaae
Technical Director
Grundfos Holding A/S
Poul Due Jensens Vej 7
8850 Bjerringbro, Denmark

Person authorised to compile technical file and
empowered to sign the EC declaration of conformity.

English (GB) Installation and operating instructions

Original installation and operating instructions.

CONTENTS

	Page
1. Symbols used in this document	3
2. Handling	3
3. Type designation	4
3.1 Type key for CR, CRI, CRN 1s, 1, 3, 5, 10, 15 and 20	4
3.2 Type key for CR, CRN 32, 45, 64, 90, 120 and 150	4
4. Applications	4
5. Technical data	4
5.1 Ambient temperature and altitude	4
5.2 Liquid temperature	5
5.3 Maximum permissible operating pressure and liquid temperature for the shaft seal	5
5.4 Minimum inlet pressure	5
5.5 Maximum inlet pressure	6
5.6 Minimum flow rate	6
5.7 Electrical data	6
5.8 Frequency of starts and stops	6
5.9 Dimensions and weights	6
5.10 Sound pressure level	6
6. Installation	6
6.1 Foundation	7
6.2 Vibration dampening	7
6.3 Outdoor installation	8
6.4 Hot surfaces	8
6.5 Torques	8
6.6 Flange forces and torques	8
7. Electrical connection	9
7.1 Cable entry/screwed connection	9
7.2 Three-phase connection	9
7.3 Single-phase connection	10
7.4 Terminal box position	10
7.5 Frequency converter operation	10
8. Start-up	10
8.1 Shaft seal run-in	11
9. Maintenance	11
10. Frost protection	11
11. Service	11
11.1 Service kits and manuals	11
12. Fault finding	12
13. Disposal	12

**Warning**

Prior to installation, read these installation and operating instructions. Installation and operation must comply with local regulations and accepted codes of good practice.

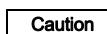
1. Symbols used in this document

**Warning**

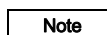
If these safety instructions are not observed, it may result in personal injury.

**Warning**

If these instructions are not observed, it may lead to electric shock with consequent risk of serious personal injury or death.

**Caution**

If these safety instructions are not observed, it may result in malfunction or damage to the equipment.

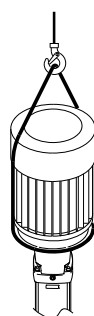
**Note**

Notes or instructions that make the job easier and ensure safe operation.

2. Handling

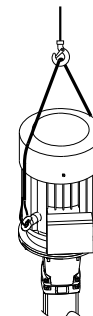
When lifting the entire pump with motor, follow these instructions:

- Pump with motor sizes 0.37 - 7.5 kW:
Lift the pump in the motor flange by means of straps or the like.
- Pump with motor sizes 11-75 kW:
Lift the pump by means of the motor eyebolts.



0.37 - 7.5 kW

TM04 0339 0608



11-75 kW

TM04 0341 0608

Fig. 1 Correct lifting of a CR pump

In the case of CR, CRI and CRN pumps with other motor makes than those mentioned above, we recommend that you lift the pump by means of straps in the motor flange.

3. Type designation

3.1 Type key for CR, CRI, CRN 1s, 1, 3, 5, 10, 15 and 20

Example	CR 3- 10 X- X- X- X- XXXX
Type range: CR, CRI, CRN	
Nominal flow rate in m ³ /h	
Number of impellers	
Code for pump version	
Code for pipework connection	
Code for materials	
Code for rubber pump parts	
Code for shaft seal	

3.2 Type key for CR, CRN 32, 45, 64, 90, 120 and 150

Example	CR 32- 2 1- X- X- X- X- XXXX
Pump range: CR, CRN	
Nominal flow rate in m ³ /h	
Number of stages	
Number of impellers with reduced diameter	
Code for pump version	
Code for pipework connection	
Code for materials	
Code for rubber pump parts	
Code for shaft seal	

4. Applications

Grundfos multistage in-line centrifugal pumps, types CR, CRI and CRN, are designed for a wide range of applications.

CR, CRI, CRN

CR, CRI CRN pumps are suitable for liquid transfer, circulation and pressure boosting of cold or hot clean liquids.

CRN

Use CRN pumps in systems where all parts in contact with the liquid are made of high-grade stainless steel.

Pumped liquids

Thin, clean, non-flammable liquids, not containing solid particles or fibres. The liquid must not attack the pump materials chemically.

When pumping liquids with a density and/or viscosity higher than that of water, use motors with correspondingly higher outputs, if required.

5. Technical data

5.1 Ambient temperature and altitude

Motor power [kW]	Motor make	Motor efficiency class	Maximum ambient temperature [°C]	Maximum altitude above sea level [m]
0.37 - 0.55	Grundfos MG	-	+40	1000
0.75 - 22	Grundfos MG	IE3	+60	3500
30 - 75	Siemens	IE3	+55	2750

If the ambient temperature exceeds the above temperature values or the pump is installed at an altitude exceeding the above altitude values, the motor must not be fully loaded due to the risk of overheating. Overheating may result from excessive ambient temperatures or the low density and consequently low cooling effect of the air.

In such cases, it may be necessary to use a motor with a higher rated output.

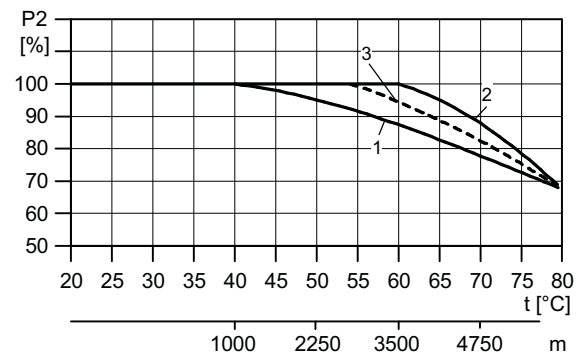


Fig. 2 Motor output depends on temperature/altitude

Pos.	Motor power [kW]	Motor make
1	0.37 - 0.55	MG
	0.37 - 22	MGE
2	0.75 - 22	MG
3	30 - 75	Siemens

Example

Figure 2 shows that the load of an IE3 motor at an ambient temperature of 70 °C must not be loaded more than 89 % of the rated output. If the pump is installed 4750 metres above sea level, the motor must not be loaded more than 89 % of the rated output.

In cases where both the maximum temperature and the maximum altitude are exceeded, the derating factors must be multiplied ($0.89 \times 0.89 = 0.79$).

Note

For motor bearing maintenance at ambient temperatures above 40 °C, see section 9. Maintenance.

5.2 Liquid temperature

The table on page 15 states the relationship between liquid temperature range and maximum permissible operating pressure.

Note The maximum permissible operating pressure and liquid temperature ranges apply to the pump only.

5.3 Maximum permissible operating pressure and liquid temperature for the shaft seal

Note The diagram below applies to clean water and water containing anti-freeze liquids.

CR, CRI, CRN 1s to 20 and CR, CRN 32 to 150

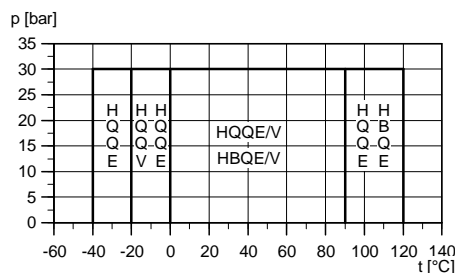


Fig. 3 Maximum permissible operating pressure and liquid temperature

Standard shaft seal	Motor [kW]	Max. temperature range [°C]
HQQE	0.37 - 45	-40 °C to +120 °C
HBQE	55 - 75	0 °C to +120 °C
HQQV	0.37 - 45	-20 °C to +90 °C
HBQV	55 - 75	0 °C to +90 °C

CRI and CRN pumps using a type H shaft seal with EPDM rubber parts, HxxE, can be cleaned in place (CIP) with liquids up to 150 °C for maximum 15 minutes.

Note The pumping of liquids above +120 °C may result in periodical noise and reduced pump life.

CR, CRI, CRN pumps are not suitable for the pumping of liquids above 120 °C for long periods.

5.4 Minimum inlet pressure

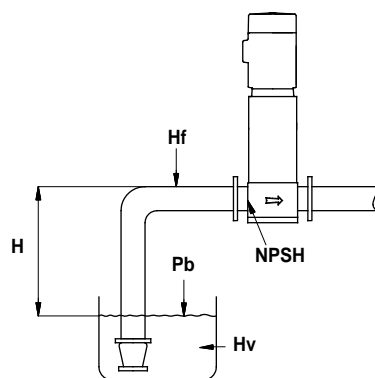


Fig. 4 Schematic view of open system with a CR pump

The maximum suction lift "H" in metres head can be calculated as follows:

$$H = p_b \times 10.2 - \text{NPSH} - H_f - H_v - H_s$$

p_b = Barometric pressure in bar.

(Barometric pressure can be set to 1 bar.)

In closed systems, p_b indicates the system pressure in bar.

NPSH = Net Positive Suction Head in metres head (to be read from the NPSH curve on page 13 at the highest flow the pump will be delivering).

H_f = Friction loss in suction pipe in metres head at the highest flow the pump will be delivering.

H_v = Vapour pressure in metres head, see fig. E on page 18. t_m = liquid temperature.

H_s = Safety margin = minimum 0.5 metres head.

If the calculated "H" is positive, the pump can operate at a suction lift of maximum "H" metres head.

If the calculated "H" is negative, an inlet pressure of minimum "H" metres head is required. There must be a pressure equal to the calculated "H" during operation.

Example

p_b = 1 bar.

Pump type: CR 15, 50 Hz.

Flow rate: 15 m³/h.

NPSH (from page 13): 1.1 metres head.

H_f = 3.0 metres head.

Liquid temperature: +60 °C.

H_v (from fig. E, page 18): 2.1 metres head.

$$H = p_b \times 10.2 - \text{NPSH} - H_f - H_v - H_s \text{ [metres head]}$$

$$H = 1 \times 10.2 - 1.1 - 3.0 - 2.1 - 0.5 = 3.5 \text{ metres head.}$$

This means that the pump can operate at a suction lift of maximum 3.5 metres head.

Pressure calculated in bar: 3.5 x 0.0981 = 0.343 bar.

Pressure calculated in kPa: 3.5 x 9.81 = 34.3 kPa.

TM02 0118 3600

TM03 8853 4907

5.5 Maximum inlet pressure

The table on page 16 states the maximum permissible inlet pressure. However, the actual inlet pressure + maximum pump pressure (at no flow) must always be lower than the values stated in fig. A, page 15.

The pumps are pressure-tested at a pressure of 1.5 times the values stated in fig. B, page 16.

5.6 Minimum flow rate

Due to the risk of overheating, do not use the pump at flows below the minimum flow rate.

The curves below show the minimum flow rate as a percentage of the nominal flow rate in relation to the liquid temperature.

----- = air-cooled top.

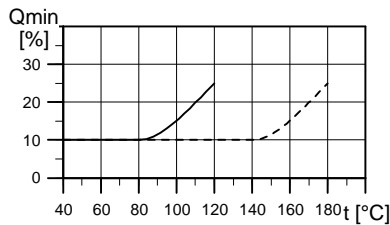


Fig. 5 Minimum flow rate

Caution The pump must not run against a closed discharge valve.

5.7 Electrical data

See motor nameplate.

5.8 Frequency of starts and stops

Motor size [kW]	Maximum number of starts per hour
≤ 3	200
4-30	100
37-55	75
75	50

5.9 Dimensions and weights

Dimensions: See fig. C, page 17.

Weights: See label on the packing.

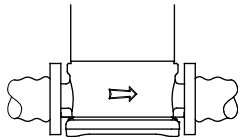
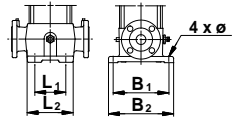
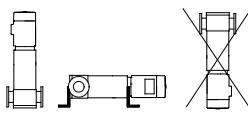
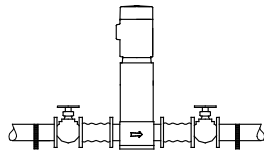
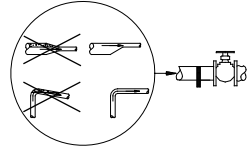
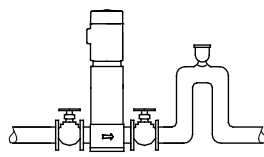
5.10 Sound pressure level

See fig. D, page 18.

6. Installation

The pump must be secured to a horizontal, plane and solid foundation by bolts through the holes in the base plate.

When installing the pump, follow the procedure below in order to avoid damaging the pump.

Step	Action
1	 <p>Arrows on the pump base show the direction of flow of liquid through the pump.</p>
2	 <p>This information is stated on page 17:</p> <ul style="list-style-type: none"> port-to-port lengths dimensions of the base pipework connections diameter and position of foundation bolts.
3	 <p>The pump can be installed vertically or horizontally (CR, CRN 120 and 150, 75 kW, only vertically). However, the motor must neither fall below the horizontal plane nor be installed upside down. Ensure that an adequate supply of cool air reaches the motor cooling fan. Motors above 4 kW must be supported.</p>
4	 <p>To minimize possible noise from the pump, we advise you to fit expansion joints on either side of the pump. The foundation/installation must be carried out as described in section 6.1. Fit isolating valves on either side of the pump to avoid draining the system if the pump needs to be removed for cleaning, repair or replacement. Always protect the pump against backflow by means of a non-return valve (foot valve).</p>
5	 <p>Install the pipes so that air locks do not occur, especially on the suction side of the pump.</p>
6	 <p>Fit a vacuum valve close to the pump if the installation has one of these characteristics:</p> <ul style="list-style-type: none"> The discharge pipe slopes downwards away from the pump. There is a risk of siphon effect. Protection against backflow of unclean liquids is needed.

6.1 Foundation

The foundation/installation must be carried out in accordance with the following instructions.

Note

Non-compliance may result in functional faults which will damage the pump components.

Grundfos recommends to install the pump on a concrete foundation which is heavy enough to provide permanent and rigid support to the entire pump. The foundation must be capable of absorbing any vibration, normal strain or shock. The concrete foundation must have an absolutely level and even surface.

Place the pump on the foundation, and fasten it. The base plate must be supported on the whole area. See fig. 6.

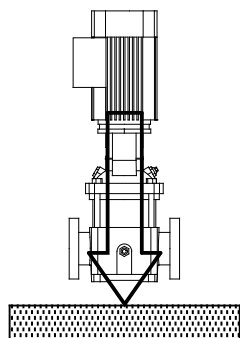


Fig. 6 Correct installation

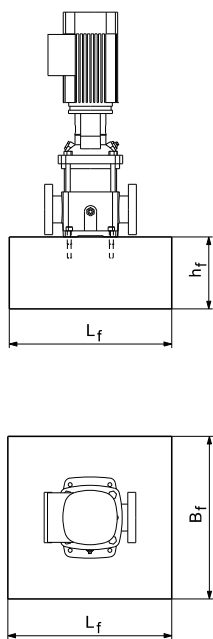


Fig. 7 Foundation

The recommended length and width are shown in fig. 7. Note that the length and width of the foundation for pumps with motor size ≤ 30 kW must be 200 mm larger than the base plate.

For pumps with motor size ≥ 37 kW, the length and width must always be 1.5×1.5 ($L_f \times W_f$) metres.

The mass of the foundation must be at least 1.5 times the total mass of the pump. The minimum height of the foundation (h_f) can then be calculated:

$$h_f = \frac{m_{\text{pump}} \times 1.5}{L_f \times B_f \times \delta_{\text{concrete}}}$$

The density (δ) of concrete is usually taken as $2,200 \text{ kg/m}^3$.

In installations where noise-less operation is particularly important, a foundation with a mass up to 5 times that of the pump is recommended.

The foundation must be provided with bolts for fixing the base plate. See fig. 8.

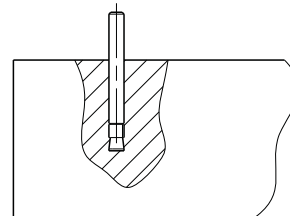


Fig. 8 Bolt in foundation

When the foundation bolts are in position, the pump can be placed on the foundation. The base plate can now be aligned using shims, if necessary, so that it is completely horizontal. See fig. 9.

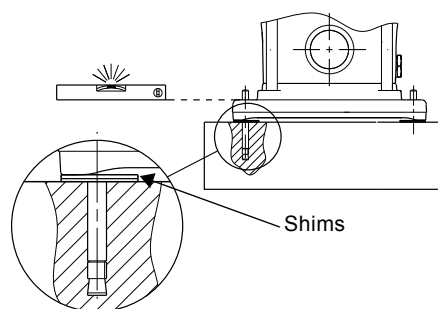


Fig. 9 Alignment with shims

6.2 Vibration dampening

If vibration dampers are used, they must be installed under the foundation. Pumps with motor size ≤ 30 kW can use vibration dampers as shown in fig. 10.

For pumps with motor sizes ≥ 37 kW, use a Sylomer[®] plate as shown in fig. 11.

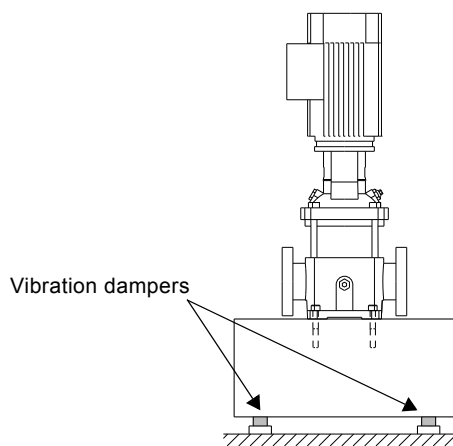


Fig. 10 Pump on vibration dampers

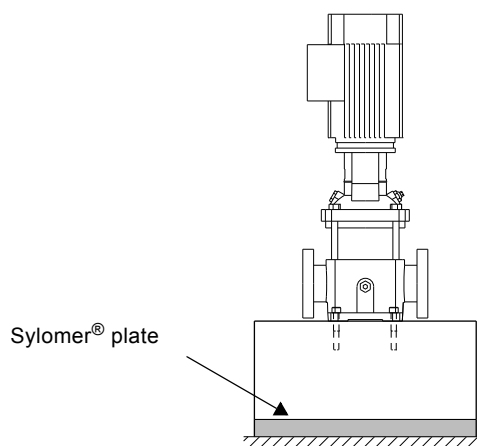


Fig. 11 Pump on Sylomer[®] plate

TM03 4589 2206

TM04 0342 0608

TM04 0362 0608

TM04 0343 0608

TM04 1691 1008

TM04 1692 1008

6.3 Outdoor installation

When installed outdoors, it is recommended to provide the motor with a rain cover. We also recommend to open one of the drain holes in the motor flange.

6.4 Hot surfaces



Warning

When pumping hot liquids, care should be taken to ensure that persons cannot accidentally come into contact with hot surfaces.

Figure 12 shows which pump parts get as hot as the pumped liquid.

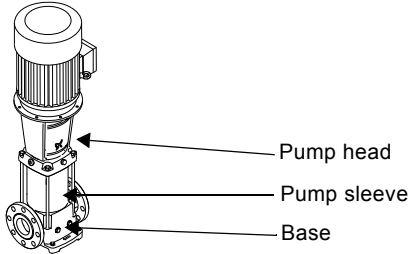


Fig. 12 Hot surfaces on a CR, CRI, CRN pump

6.5 Torques

The table shows the recommended torques for bolts in base and flanges.

CR, CRI, CRN	Base [Nm]	Flange [Nm]
1s to 5	40	50-60
10 to 20	50	60-70
32 to 150	70	70-80

TM04 0361 0608

6.6 Flange forces and torques

If not all loads reach the maximum permissible value stated in the tables below, one of these value may exceed the normal limit. Contact Grundfos for further information.

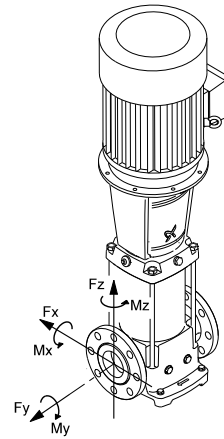


Fig. 13 Flange forces and torques

Y-direction: Direction of chamber stack

Z-direction: 90 ° from inlet/outlet

X-direction: Inlet/outlet

Forces

Flange, DN [mm]	CR, CRI, CRN	Force, Y-direction [N]	Force, Z-direction [N]	Force, X-direction [N]
25/32	1s to 5	760	1170	780
40	10	1000	1250	1100
50	15 and 20	1350	1650	1500
65	32	1700	2075	1875
80	45	2050	2500	2250
100	64 and 90	2700	3350	3000
125/150	120 and 150	2700	3350	3000

Torques

Flange, DN [mm]	CR, CRI, CRN	Torque, Y-direction [Nm]	Torque, Z-direction [Nm]	Torque, X-direction [Nm]
25/32	1s to 5	820	970	1220
40	10	900	1050	1300
50	15 and 20	1000	1150	1400
65	32	1075	1225	1500
80	45	1150	1300	1600
100	64 and 90	1250	1450	1750
125/150	120 and 150	1250	1450	1750

TM04 0346 0608

7. Electrical connection

The electrical connection should be carried out by an authorised electrician in accordance with local regulations.



Warning

Before removing the terminal box cover and before removing/dismantling the pump, make sure that the power supply has been switched off and that it cannot be accidentally switched on.

The pump must be connected to a main switch.

Caution

The user is to consider whether it is necessary to install an emergency stop switch.

The operating voltage and frequency are marked on the motor nameplate. Make sure that the motor is suitable for the power supply on which it will be used and the motor terminal connection is correct. You will find a wiring diagram in the terminal box.

7.1 Cable entry/screwed connection

All motors are supplied without screwed cable entries. The table below shows the numbers and sizes of cable entry holes of the terminal box (standard EN 50262).

Motor [kW]	Number and size of cable entries	Description
0.25 - 0.55	2 x M20 x 1.5	The holes have precast threads and are closed with knock-out cable entries
0.75 - 3.0	2 x M20	The holes are closed with knock-out cable entries
4.0 - 7.5	4 x M25	The holes are closed with knock-out cable entries
11 - 22	2 x M20 4 x M40	The holes are closed with knock-out cable entries
30 - 45	2 x M50 x 1.5	Blanking plug
55 - 75	2 x M63 x 1.5	Blanking plug

7.2 Three-phase connection

	Mains supply [V]	
	Delta connection	Star connection
50 Hz	220-240	/ 380-415
	380-415	/ 660-690
60 Hz	220-277	/ 380-480 ¹⁾
	380-480	/ 660-690

1) 60 Hz motors, 0.37 - 1.1 kW: 220-277/380-440 V.

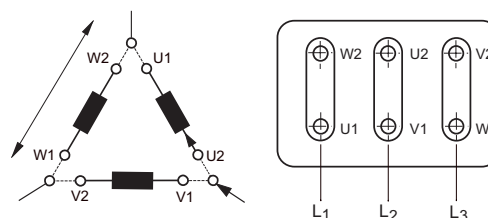


Fig. 14 Delta connection

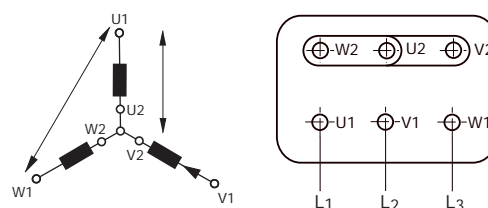


Fig. 15 Star connection

If the motor is provided with PTC sensors or PTO contacts, the connection must be in accordance with the wiring diagram in the terminal box.

Three-phase motors must be connected to a motor-protective circuit breaker.

TM02 6656 1305

TM02 6655 1305

7.3 Single-phase connection

Mains supply [V]		
	"Low voltage"	"High voltage"
50 Hz	220-230	/ 240

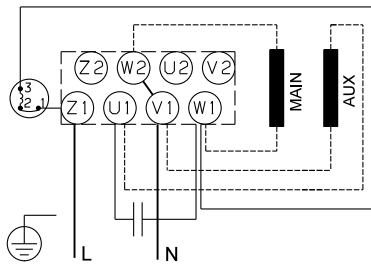


Fig. 16 Connection, "low voltage", 0.37 - 0.75 kW

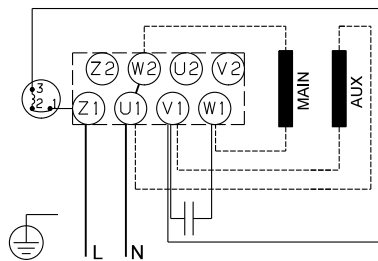


Fig. 17 Connection, "high voltage", 0.37 - 0.75 kW

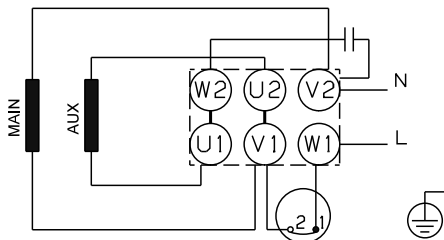


Fig. 18 Connection, "low voltage", 1.1 - 2.2 kW

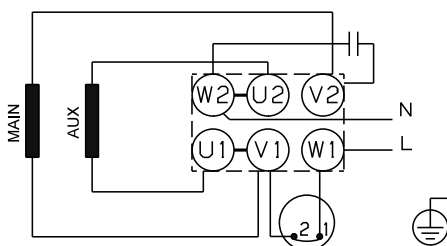


Fig. 19 Connection, "high voltage", 1.1 - 2.2 kW

Single-phase Grundfos motors incorporate a thermal switch and require no additional motor protection.

7.4 Terminal box position

The terminal box can be turned to four positions, in 90 ° steps. Follow this procedure:

1. If necessary, remove the coupling guards. Do not remove the coupling.
2. Remove the bolts securing the motor to the pump.
3. Turn the motor to the required position.
4. Replace and tighten the bolts.
5. Replace the coupling guards.

Carry out the electrical connection as shown in the diagram inside the terminal box cover.

7.5 Frequency converter operation

Motors supplied by Grundfos

All three-phase motors supplied by Grundfos can be connected to a frequency converter. The frequency converter must be set to variable torque.

Depending on the frequency converter type, this may cause increased acoustic noise from the motor. Furthermore, it may cause the motor to be exposed to detrimental voltage peaks.

Grundfos motors, types MG 71 and MG 80, for supply voltages up to and including 440 V without phase insulation (see motor nameplate), must be protected against voltage peaks above 650 V (peak value) between the supply terminals.

Caution

We recommend to protect all other motors against voltage peaks higher than 1200 V by 2000 V/μsec.

The above disturbances, i.e. both increased acoustic noise and detrimental voltage peaks, can be eliminated by fitting an LC filter between the frequency converter and the motor.

For further information, please contact the frequency converter or motor supplier.

Other motor makes than those supplied by Grundfos

Please contact Grundfos or the motor manufacturer.

8. Start-up

Caution

Do not start the pump until it has been filled with liquid and vented. If the pump runs dry, the pump bearings and the shaft seal may be damaged.

Warning



Pay attention to the direction of the vent hole and take care to ensure that the escaping water does not cause injury to persons or damage to the motor or other components.

In hot-water installations, pay special attention to the risk of injury caused by scalding hot water.

Follow the instructions on page 28.

CR, CRI, CRN 1s to 5

For these pumps, we advise you to open the bypass valve during start-up, see fig. 20 for bypass valve location. The bypass valve connects the suction and discharge sides of the pump, thus making the filling procedure easier. Close the bypass valve again when the operation is stable.

When pumping liquids containing air, we advise you to leave the bypass valve open if the operating pressure is lower than 6 bar.

Close the bypass valve if the operating pressure constantly exceeds 6 bar. Otherwise the material at the opening will be worn because of the high liquid velocity.

TM04 1693 1008

TM04 1694 1008

TM04 0345 0608

TM04 0344 0608

8.1 Shaft seal run-in

The seal faces are lubricated by the pumped liquid, meaning that there may be a certain amount of leakage from the shaft seal.

When the pump is started up for the first time, or when a new shaft seal is installed, a certain run-in period is required before the leakage is reduced to an acceptable level. The time required for this depends on the operating conditions, i.e. every time the operating conditions change, a new run-in period will be started.

Under normal conditions, the leaking liquid will evaporate. As a result, no leakage will be detected.

However, liquids such as kerosene will not evaporate.

The leakage may therefore be seen as a shaft seal failure.

9. Maintenance



Warning

Before starting work on the pump, make sure that all power supplies to the pump have been switched off and that they cannot be accidentally switched on.

Pump bearings and shaft seal are maintenance-free.

Motor bearings

Motors not fitted with grease nipples are maintenance-free.

Motors fitted with grease nipples should be lubricated with a high-temperature, lithium-based grease. See the instructions on the fan cover.

In the case of seasonal operation (motor is idle for more than 6 months of the year), we recommend you to grease the motor when the pump is taken out of operation.

Depending on the ambient temperature, the motor bearings must be replaced or lubricated according to the table below. The table applies to 2-pole motors. The number of operating hours stated for bearing replacement are guidelines only.

Motor size [kW]	Bearing replacement interval [operating hours]				
	40 °C	45 °C	50 °C	55 °C	60 °C
0.37 - 0.75	18000	-	-	-	-
1.1 - 7.5	20000	15500	12500	10000	7500

Motor size [kW]	Lubrication interval [operating hours]				
	40 °C	45 °C	50 °C	55 °C	60 °C
11 - 18.5	4500	3400	2500	1700	1100
22	4000	3100	2300	1500	1000
30 - 55	4000	3000	2000	1500	-
75	2000	1500	1000	500	-

Intervals for 4-pole motors are twice as long as those for 2-pole motors.

If the ambient temperature is lower than 40 °C, bearings must be replaced/lubricated at the intervals mentioned under 40 °C.

10. Frost protection

Pumps which are not being used during periods of frost should be drained to avoid damage.

Drain the pump by loosening the vent screw in the pump head and by removing the drain plug from the base.

Warning



Pay attention to the direction of the vent hole and take care to ensure that the escaping water does not cause injury to persons or damage to the motor or other components.

In hot-water installations, pay special attention to the risk of injury caused by scalding hot water.

Do not tighten the vent screw and replace the drain plug until the pump is to be used again.

CR, CRI, CRN 1s to 5

Before replacing the drain plug in the base, screw the bypass valve out against the stop. See fig. 20.

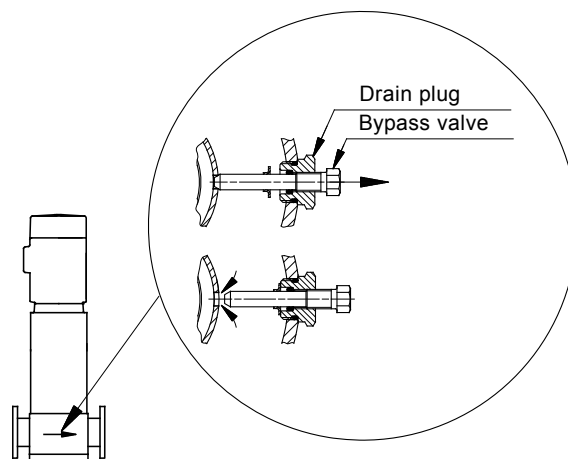


Fig. 20 Location of drain plug and bypass valve

Fit the drain plug by tightening the large union nut followed by the bypass valve.

11. Service

It is advisable to repair pumps with motors of 7.5 kW and up at pump site. Necessary lifting equipment must be available.

Note

If a pump has been used for a liquid which is toxic or injurious to health, the pump will be classified as contaminated.

If Grundfos is requested to service the pump, Grundfos must be contacted with details about the pumped liquid, etc. before the pump is returned for service. Otherwise Grundfos can refuse to accept the pump for service.

Possible costs of returning the pump are to be paid by the customer.

However, any application for service (no matter to whom it may be made) must include details about the pumped liquid if the pump has been used for liquids which are toxic or injurious to health.

11.1 Service kits and manuals

Service kits and manuals for CR, CRI and CRN, see www.grundfos.com (WebCAPS), WinCAPS or Service Kit Catalogue.

12. Fault finding



Warning

Before removing the terminal box cover and before removing/dismantling the pump, make sure that the power supply has been switched off and that it cannot be accidentally switched on.

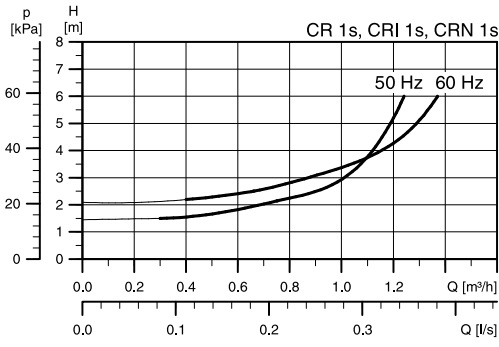
Fault	Cause	Remedy
1. Motor does not run when started.	a) Supply failure.	Connect the power supply.
	b) Fuses are blown.	Replace fuses.
	c) Motor-protective circuit breaker has tripped out.	Reactivate the motor-protective circuit breaker.
	d) Thermal protection has tripped out.	Reactivate the thermal protection.
	e) Main contacts in motor-protective circuit breaker are not making contact or the coil is faulty.	Replace contacts or magnetic coil.
	f) Control circuit is defective.	Repair the control circuit.
	g) Motor is defective.	Replace the motor.
2. Motor-protective circuit breaker trips out immediately when supply is switched on.	a) One fuse/automatic circuit breaker is blown.	Replace the fuse/cut in the circuit breaker.
	b) Contacts in motor-protective circuit breaker are faulty.	Replace motor-protective circuit breaker contacts.
	c) Cable connection is loose or faulty.	Fasten or replace the cable connection.
	d) Motor winding is defective.	Replace the motor.
	e) Pump mechanically blocked.	Remove the mechanical blocking of the pump.
	f) Motor-protective circuit breaker setting is too low.	Set the motor-protective circuit breaker correctly.
3. Motor-protective circuit breaker trips out occasionally.	a) Motor-protective circuit breaker setting is too low.	Set the motor-protective circuit breaker correctly.
	b) Low voltage at peak times.	Check the power supply.
4. Motor-protective circuit breaker has not tripped out but the pump does not run.	a) Check 1 a), b), d), e) and f).	
5. Pump performance not constant.	a) Pump inlet pressure is too low (cavitation).	Check the suction conditions.
	b) Suction pipe/pump partly blocked by impurities.	Clean the suction pipe/pump.
	c) Pump draws in air.	Check the suction conditions.
6. Pump runs but gives no water.	a) Suction pipe/pump blocked by impurities.	Clean the suction pipe/pump.
	b) Foot or non-return valve blocked in closed position.	Repair the foot or non-return valve.
	c) Leakage in suction pipe.	Repair the suction pipe.
	d) Air in suction pipe or pump.	Check the suction conditions.
	e) Motor runs in the wrong direction of rotation.	Change the direction of rotation of the motor.
7. Pump runs backwards when switched off.	a) Leakage in suction pipe.	Repair the suction pipe.
	b) Foot or non-return valve defective.	Repair the foot or non-return valve.
8. Leakage in shaft seal.	a) Shaft seal is defective.	Replace the shaft seal.
9. Noise.	a) Cavitation.	Check the suction conditions.
	b) Pump does not rotate freely (frictional resistance) because of incorrect pump shaft position.	Adjust the pump shaft. Follow the procedure in fig. F, G or H at the end of these instructions.
	c) Frequency converter operation.	See section 7.5 Frequency converter operation .

13. Disposal

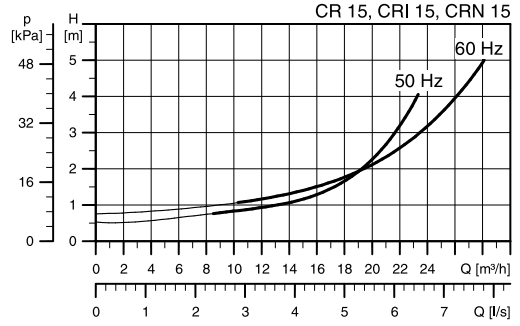
This product or parts of it must be disposed of in an environmentally sound way:

1. Use the public or private waste collection service.
2. If this is not possible, contact the nearest Grundfos company or service workshop.

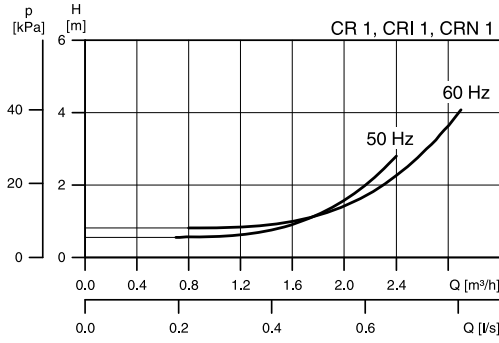
NPSH



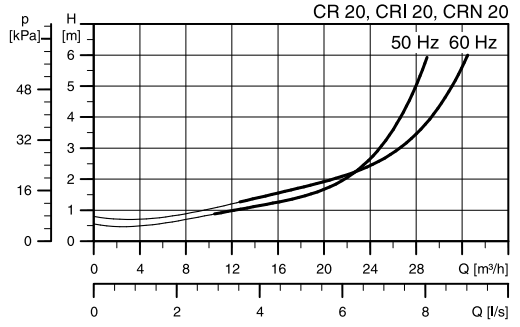
TM02 7387 3403



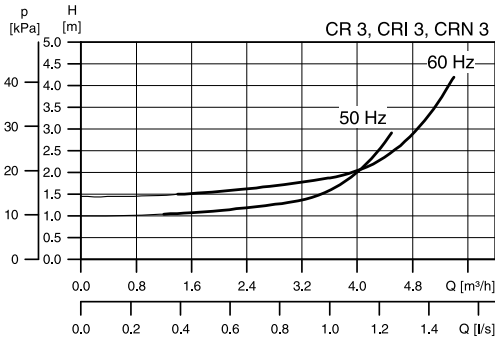
TM02 7126 2703



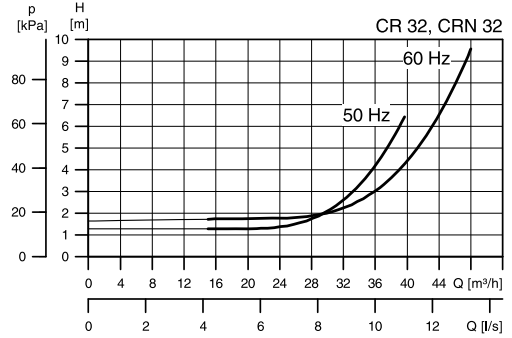
TM01 9882 3801



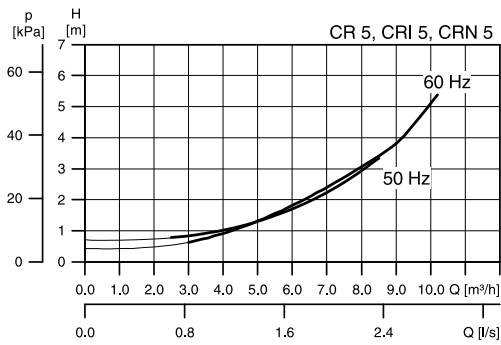
TM02 7127 2703



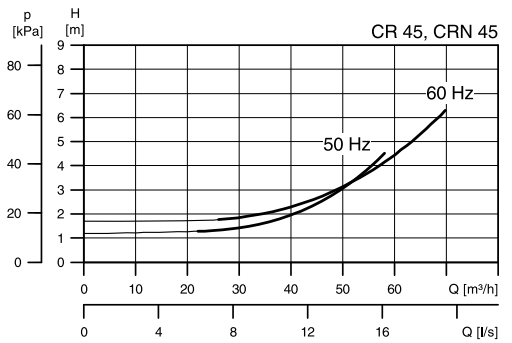
TM01 9883 3300



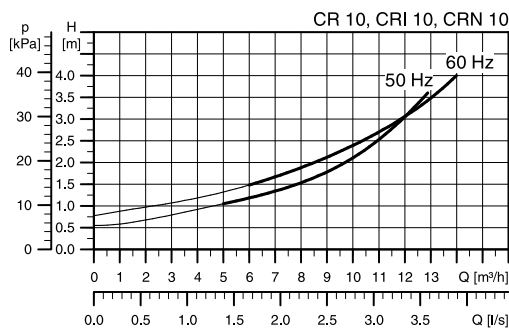
TM01 1934 0899



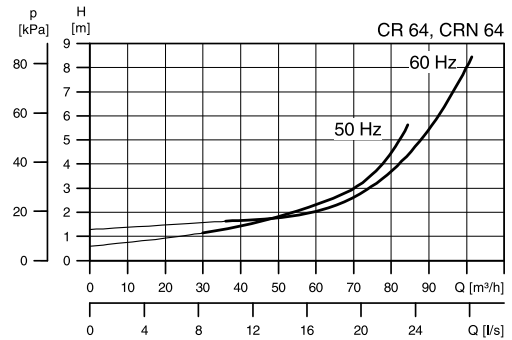
TM01 9884 3801



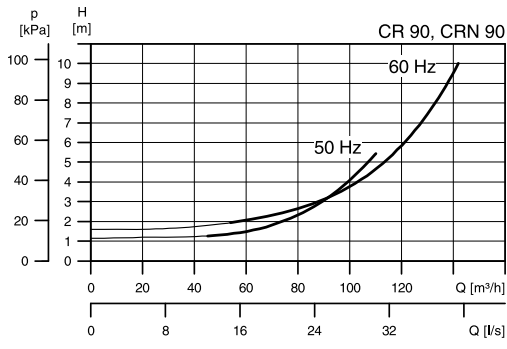
TM01 1935 0899



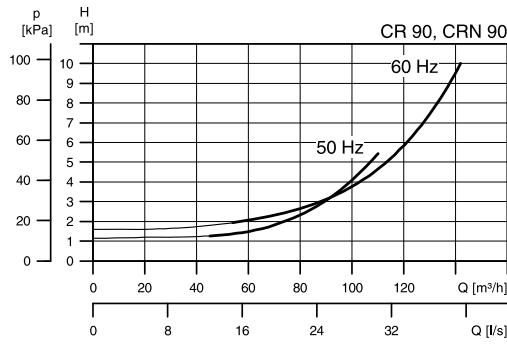
TM02 7125 2703



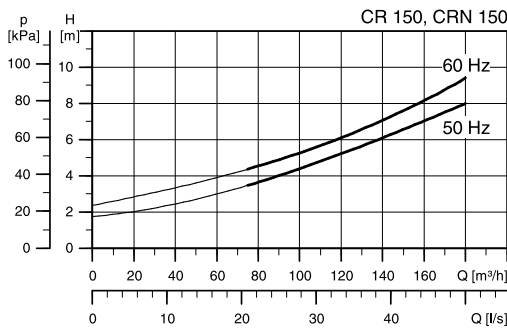
TM01 1936 0899



TM01 1937 0899



TM03 8764 2507



TM03 8765 2507

Fig. A

Maximum permissible operating pressure / liquid temperature range

		Oval		PJE - CLAMP - CA - UNION DIN - FGJ	
		Operating pressure	Liquid temperature range	Operating pressure	Liquid temperature range
50 Hz	CR, CRI, CRN 1s	16 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI, CRN 1	16 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI, CRN 3	16 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI, CRN 5	16 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 10-1 → 10-16	16 bar	-20 °C to +120 °C	16 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 10-17 → 10-22	-	-	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CRN 10	-	-	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 15-1 → 15-7	10 bar	-20 °C to +120 °C	-	-
	CR, CRI 15-1 → 15-10	-	-	16 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 15-12 → 15-17	-	-	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CRN 15	-	-	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 20-1 → 20-7	10 bar	-20 °C to +120 °C	-	-
	CR, CRI 20-1 → 20-10	-	-	16 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 20-12 → 20-17	-	-	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CRN 20	-	-	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRN 32-1-1 → 32-7	-	-	16 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 32-8-2 → 32-14	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 45-1-1 → 45-5	-	-	16 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 45-6-2 → 45-11	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 45-12-2 → 45-13-2	-	-	33 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 64-1-1 → 64-5	-	-	16 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 64-6-2 → 64-8-1	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 90-1-1 → 90-4	-	-	16 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 90-5-2 → 90-6	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 120	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 150	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
60 Hz	CR, CRI, CRN 1s	16 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI, CRN 1	16 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI, CRN 3	16 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI, CRN 5	16 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 10-1 → 10-10	16 bar	-20 °C to +120 °C	16 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 10-12 → 10-17	-	-	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CRN 10	16 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 15-1 → 15-5	10 bar	-20 °C to +120 °C	-	-
	CR, CRI 15-1 → 15-8	-	-	16 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 15-9 → 15-12	-	-	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CRN 15	10 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 20-1 → 20-5	10 bar	-20 °C to +120 °C	-	-
	CR, CRI 20-1 → 20-7	-	-	16 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRI 20-8 → 20-10	-	-	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CRN 20	10 bar	-20 °C to +120 °C	25 bar	-20 °C to +120 °C
	CR, CRN 32-1-1 → 32-5	-	-	16 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 32-6-2 → 32-10-2	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 45-1-1 → 45-4	-	-	16 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 45-5-2 → 45-7	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 64-1-1 → 64-3	-	-	16 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 64-4-2 → 64-5-2	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 90-1-1 → 90-3	-	-	16 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 90-4-2	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 120	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C
	CR, CRN 150	-	-	30 bar	-30 °C to +120 °C

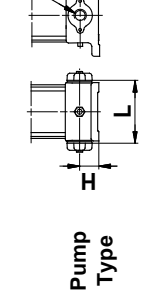
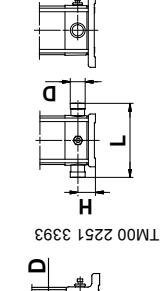
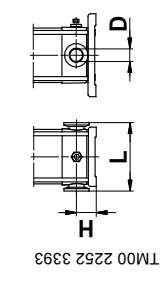
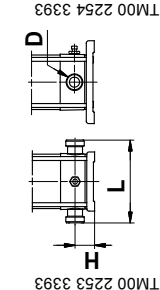
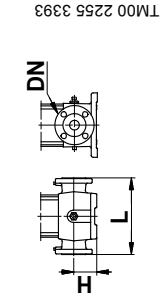
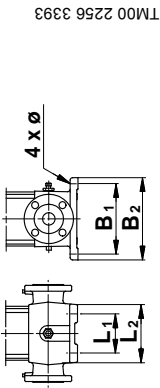
Fig. B

Maximum inlet pressure for CR, CRI and CRN

50 Hz		60 Hz	
CR, CRI, CRN 1s			
CR, CRI, CRN 1s-2 → CR, CRI, CRN 1s-36	10 bar	CR, CRI, CRN 1s-2 → CR, CRI, CRN 1s-27	10 bar
CR, CRI, CRN 1			
CR, CRI, CRN 1-2 → CR, CRI, CRN 1-36	10 bar	CR, CRI, CRN 1-2 → CR, CRI, CRN 1-25 CR, CRI, CRN 1-27	10 bar 15 bar
CR, CRI, CRN 3			
CR, CRI, CRN 3-2 → CR, CRI, CRN 3-29 CR, CRI, CRN 3-31 → CR, CRI, CRN 3-36	10 bar 15 bar	CR, CRI, CRN 3-2 → CR, CRI, CRN 3-15 CR, CRI, CRN 3-17 → CR, CRI, CRN 3-25	10 bar 15 bar
CR, CRI, CRN 5			
CR, CRI, CRN 5-2 → CR, CRI, CRN 5-16 CR, CRI, CRN 5-18 → CR, CRI, CRN 5-36	10 bar 15 bar	CR, CRI, CRN 5-2 → CR, CRI, CRN 5-9 CR, CRI, CRN 5-10 → CR, CRI, CRN 5-24	10 bar 15 bar
CR, CRI, CRN 10			
CR, CRI, CRN 10-1 → CR, CRI, CRN 10-6 CR, CRI, CRN 10-7 → CR, CRI, CRN 10-22	8 bar 10 bar	CR, CRI, CRN 10-1 → CR, CRI, CRN 10-5 CR, CRI, CRN 10-6 → CR, CRI, CRN 10-17	8 bar 10 bar
CR, CRI, CRN 15			
CR, CRI, CRN 15-1 → CR, CRI, CRN 15-3 CR, CRI, CRN 15-4 → CR, CRI, CRN 15-17	8 bar 10 bar	CR, CRI, CRN 15-1 → CR, CRI, CRN 15-2 CR, CRI, CRN 15-3 → CR, CRI, CRN 15-12	8 bar 10 bar
CR, CRI, CRN 20			
CR, CRI, CRN 20-1 → CR, CRI, CRN 20-3 CR, CRI, CRN 20-4 → CR, CRI, CRN 20-17	8 bar 10 bar	CR, CRI, CRN 20-1 CR, CRI, CRN 20-2 → CR, CRI, CRN 20-10	8 bar 10 bar
CR, CRN 32			
CR, CRN 32-1-1 → CR, CRN 32-4 CR, CRN 32-5-2 → CR, CRN 32-10 CR, CRN 32-11-2 → CR, CRN 32-14	4 bar 10 bar 15 bar	CR, CRN 32-1-1 → CR, CRN 32-2 CR, CRN 32-3-2 → CR, CRN 32-6 CR, CRN 32-7-2 → CR, CRN 32-10-2	4 bar 10 bar 15 bar
CR, CRN 45			
CR, CRN 45-1-1 → CR, CRN 45-2 CR, CRN 45-3-2 → CR, CRN 45-5 CR, CRN 45-6-2 → CR, CRN 45-13-2	4 bar 10 bar 15 bar	CR, CRN 45-1-1 → CR, CRN 45-1 CR, CRN 45-2-2 → CR, CRN 45-3 CR, CRN 45-4-2 → CR, CRN 45-7	4 bar 10 bar 15 bar
CR, CRN 64			
CR, CRN 64-1-1 → CR, CRN 64-2-2 CR, CRN 64-2-1 → CR, CRN 64-4-2 CR, CRN 64-4-1 → CR, CRN 64-8-1	4 bar 10 bar 15 bar	CR, CRN 64-1-1 CR, CRN 64-1 → CR, CRN 64-2-1 CR, CRN 64-2 → CR, CRN 64-5-2	4 bar 10 bar 15 bar
CR, CRN 90			
CR, CRN 90-1-1 → CR, CRN 90-1 CR, CRN 90-2-2 → CR, CRN 90-3-2 CR, CRN 90-3 → CR, CRN 90-6	4 bar 10 bar 15 bar	CR, CRN 90-1-1 → CR, CRN 90-2-2 CR, CRN 90-2-1 → CR, CRN 90-4-2	10 bar 15 bar
CR, CRN 120			
CR, CRN 120-1 → CR, CRN 120-2-1 CR, CRN 120-2 → CR, CRN 120-5-1 CR, CRN 120-6-1 → CR, CRN 120-7	10 bar 15 bar 20 bar	CR, CRN 120-1 CR, CRN 120-2-2 → CR, CRN 120-3 CR, CRN 120-4-1 → CR, CRN 120-5-2	10 bar 15 bar 20 bar
CR, CRN 150			
CR, CRN 150-1-1 → CR, CRN 150-1 CR, CRN 150-2-1 → CR, CRN 150-4-1 CR, CRN 150-5-2 → CR, CRN 150-6	10 bar 15 bar 20 bar	CR, CRN 150-1-1 CR, CRN 150-1 → CR, CRN 150-2 CR, CRN 150-3-2 → CR, CRN 150-4-2	10 bar 15 bar 20 bar

Fig. C

Pump Type	Oval				PJE				CLAMP - FlexiClamp				UNION				DIN - FGJ							
	L [mm]	H [mm]	D [Rp]	D [mm]	L [mm]	H [mm]	H [mm]	D [mm]	L [mm]	H [mm]	H [mm]	D [mm]	L [mm]	H [mm]	H [mm]	D [G]	L [mm]	H [mm]	DN	L ₁ [mm]	L ₂ [mm]	B ₁ [mm]	B ₂ [mm]	∅ [mm]
CR 1s	160	50	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	250	75	25/32	100	145	180	220	13
CR1, CRN 1s	-	-	-	210	50	42.2	30	162	50	50	50	30	228	50	2	2	250	75	25/32	100	150	180	220	13
CR 1	160	50	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	250	75	25/32	100	145	180	220	13
CR1, CRN 1	-	-	-	210	50	42.2	30	162	50	50	50	30	228	50	2	2	250	75	25/32	100	150	180	220	13
CR 3	160	50	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	250	75	25/32	100	145	180	220	13
CR1, CRN 3	-	-	-	210	50	42.2	30	162	50	50	50	30	228	50	2	2	250	75	25/32	100	150	180	220	13
CR 5	160	50	1 ¼	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	250	75	25/32	100	145	180	220	13
CR1, CRN 5	-	-	-	210	50	42.2	30	162	50	50	50	30	228	50	2	2	250	75	25/32	100	150	180	220	13
CR 10	200	80	1 ½	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	280	80	40	130	178	215	256	13.5
CR1, CRN 10	-	-	-	261	80	60.1	50	202	80	80	80	50	-	-	-	-	280	80	40	130	200	215	248	13
CR 15	200	80	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	300	90	50	130	176	215	256	13.5
CR1, CRN 15	-	-	-	261	90	60.1	50	202	90	90	90	50	-	-	-	-	300	90	50	130	200	215	248	13
CR 20	200	80	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	300	90	50	130	176	215	256	13.5
CR1, CRN 20	-	-	-	261	90	60.1	50	202	90	90	90	50	-	-	-	-	300	90	50	130	200	215	248	13
CR 32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	320	105	65	170	223	240	298	14
CRN 32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	320	105	65	170	226	240	298	14
CR 45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	365	140	80	190	248	266	331	14
CRN 45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	365	140	80	190	251	266	331	14
CR 64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	365	140	100	190	248	266	331	14
CRN 64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	365	140	100	190	251	266	331	14
CR 90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380	140	100	199	261	280	348	14
CRN 90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380	140	100	199	261	280	348	14
CR 120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380	180	125	275	344	380	472	18
CRN 120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380	180	125	275	344	380	472	18
CR 150	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380	180	125	275	344	380	472	18
CRN 150	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380	180	125	275	344	380	472	18



TM00 2256 3393

TM00 2255 3393

TM00 2254 3393

TM00 2253 3393

TM00 2252 3393

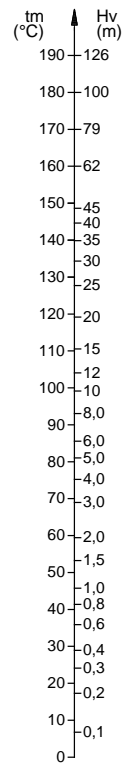
TM00 2251 3393

Fig. D

Airborne noise emitted by pumps with motors fitted by Grundfos

Motor [kW]	50 Hz	60 Hz
	\bar{L}_{pA} [dB(A)]	\bar{L}_{pA} [dB(A)]
0.37	50	55
0.55	50	53
0.75	50	54
1.1	52	57
1.5	54	59
2.2	54	59
3.0	55	60
4.0	62	66
5.5	60	65
7.5	60	65
11	60	65
15	60	65
18.5	60	65
22	66	70
30	71	75
37	71	75
45	71	75
55	71	75
75	73	77

Fig. E

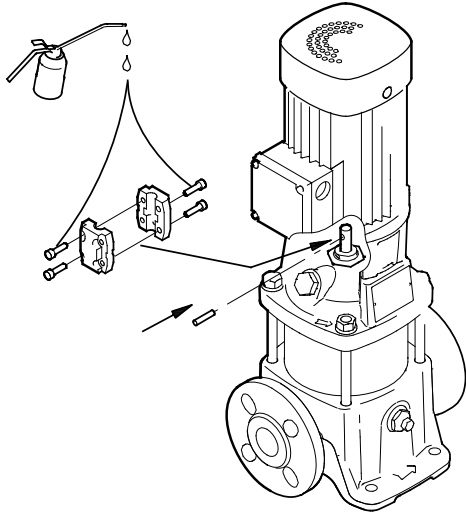


TM02 7445 3503

CR, CRI, CRN 1s, 1, 3 and 5

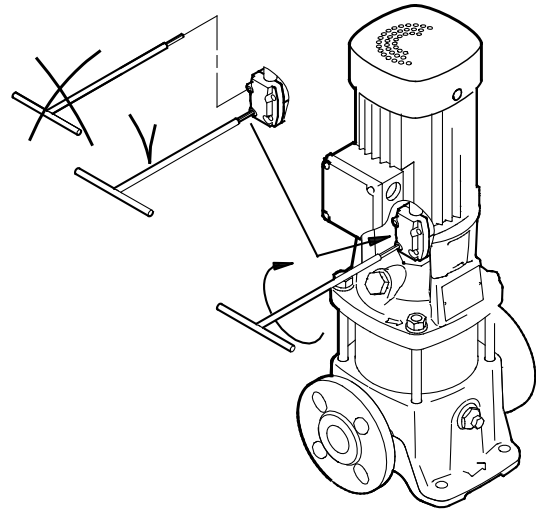
Fig. F

A



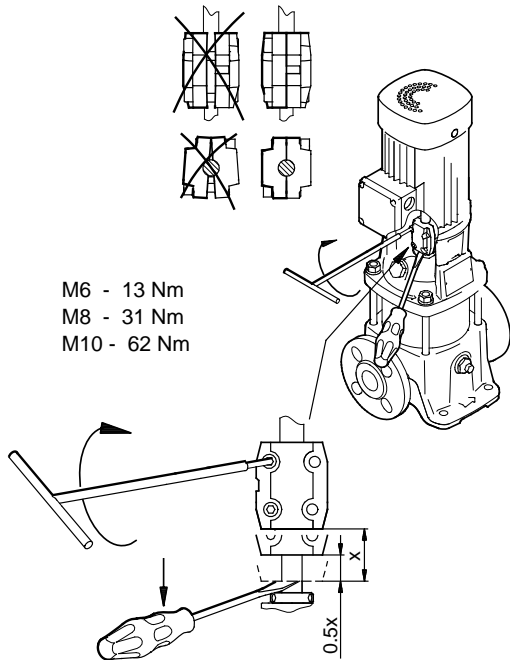
TM02 0459 4600

B



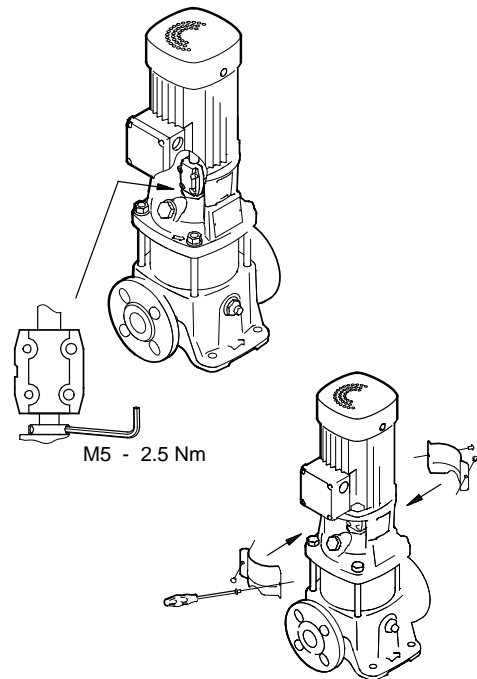
TM02 0460 4600

C



TM02 1051 0501

D

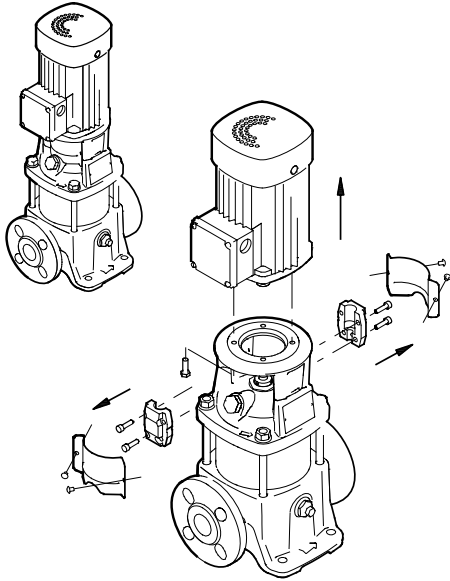


TM02 1052 0501

CR, CRI, CRN 10, 15 and 20

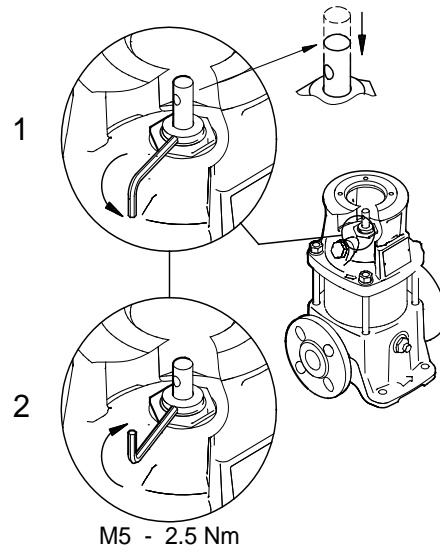
Fig. G

A



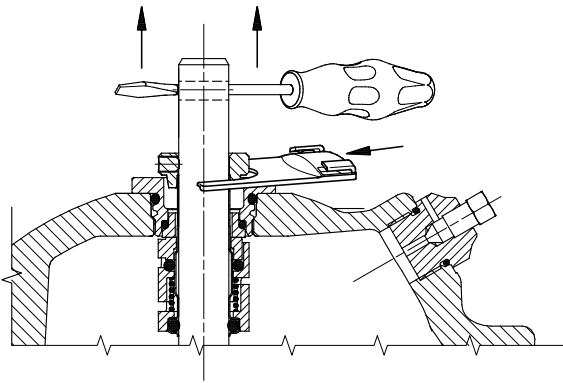
TM02 1045 0501

B



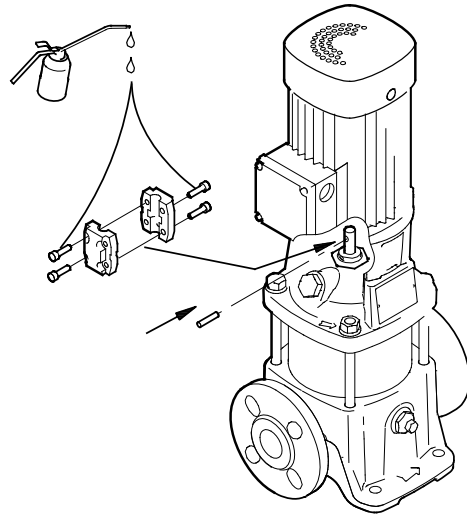
TM02 8500 0304

C



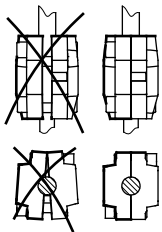
TM02 7923 4403

D

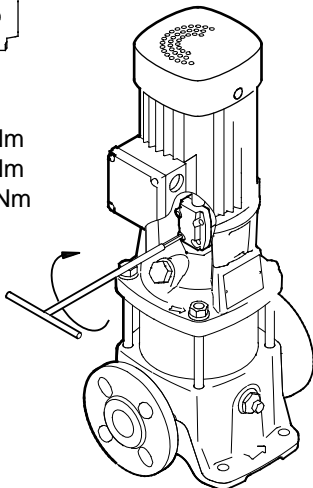


TM02 0459 4600

E

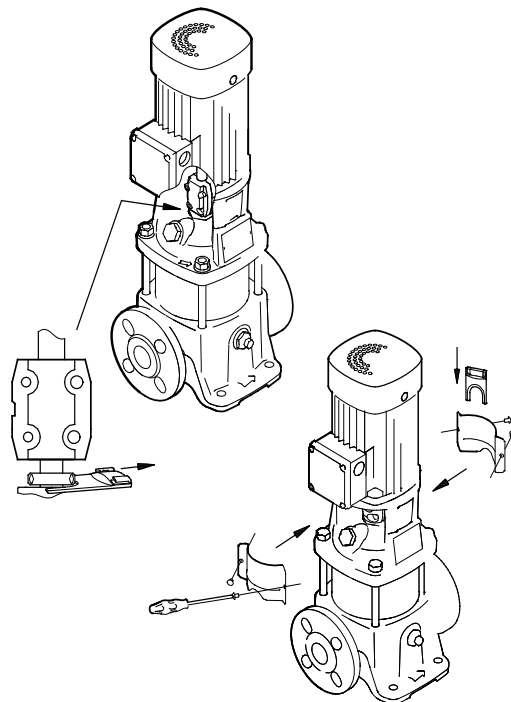


M6 - 13 Nm
M8 - 31 Nm
M10 - 62 Nm



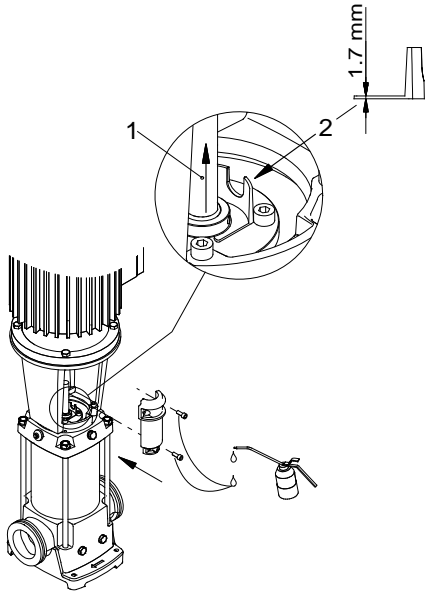
TM02 8542 0404

F



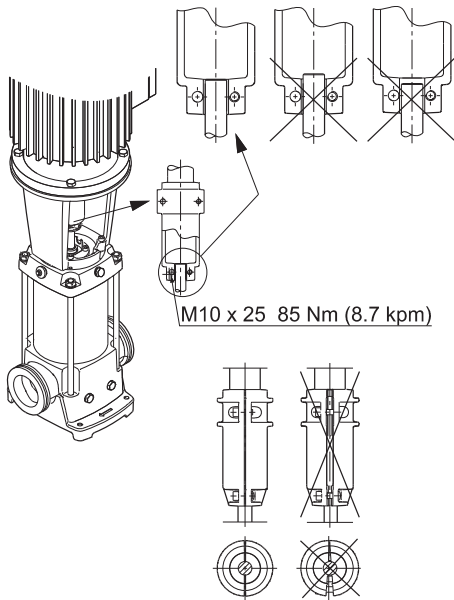
TM02 8515 0304

A



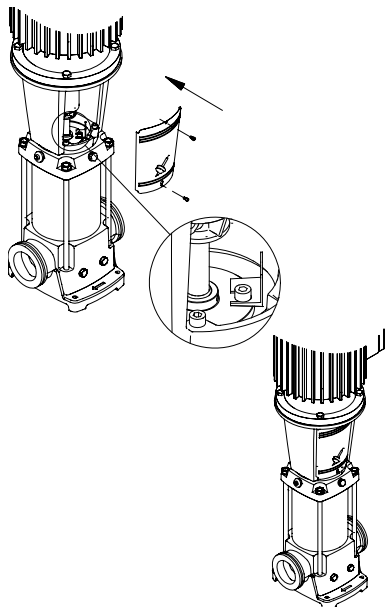
TM01 2144 3600

B



TM01 9878 4409

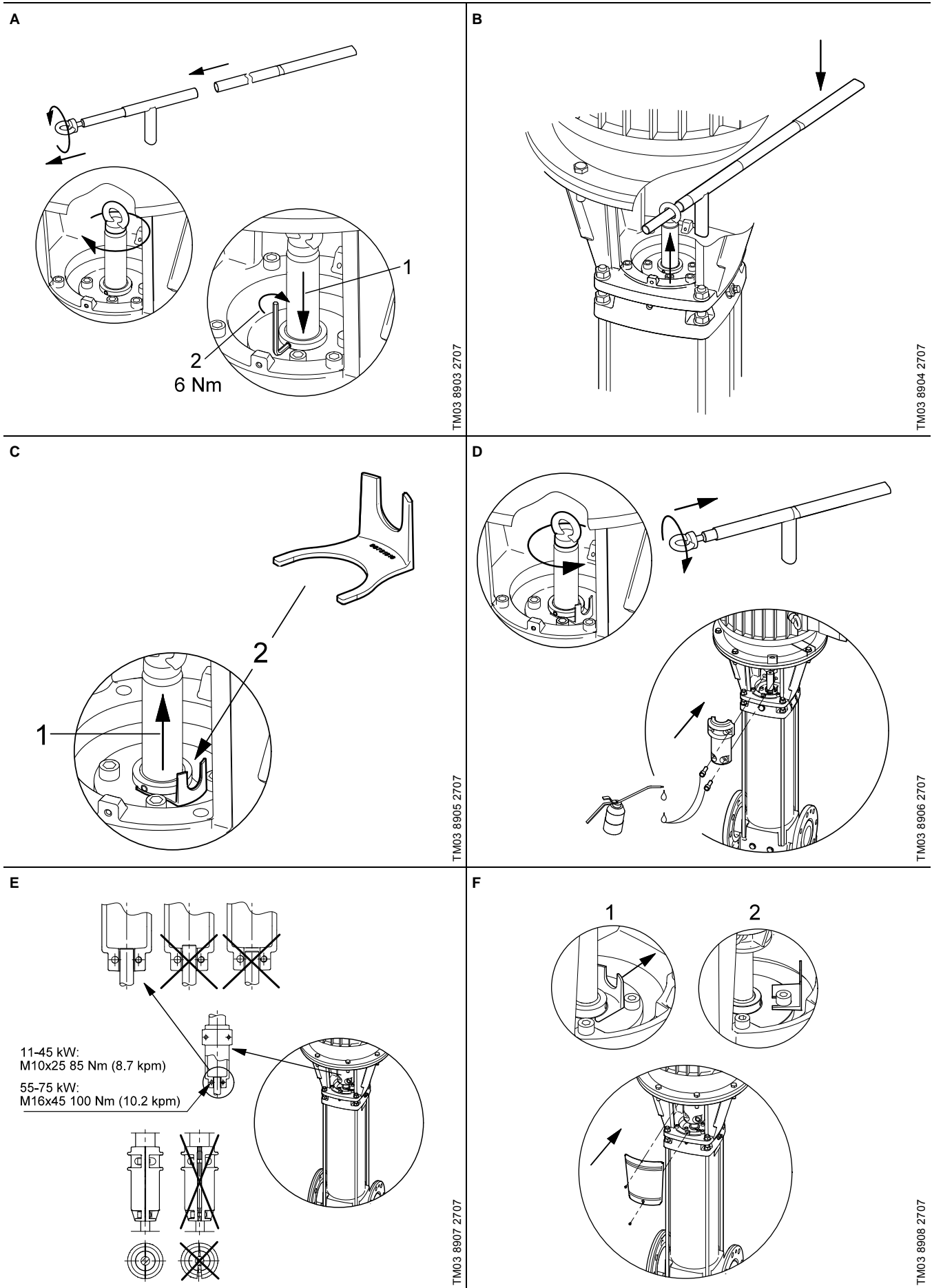
C



TM01 2146 3600

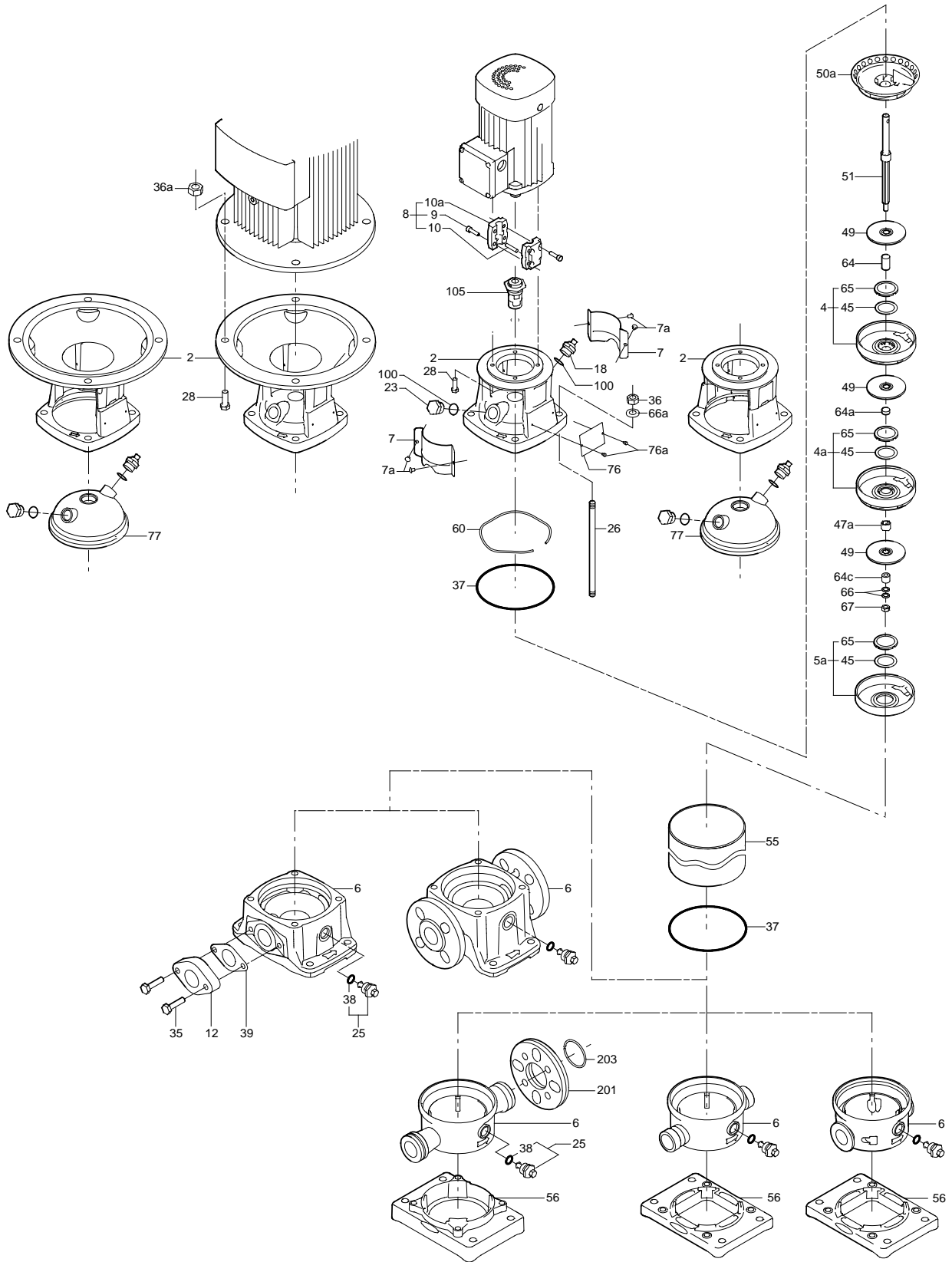
CR, CRN 120 and 150

Fig. I

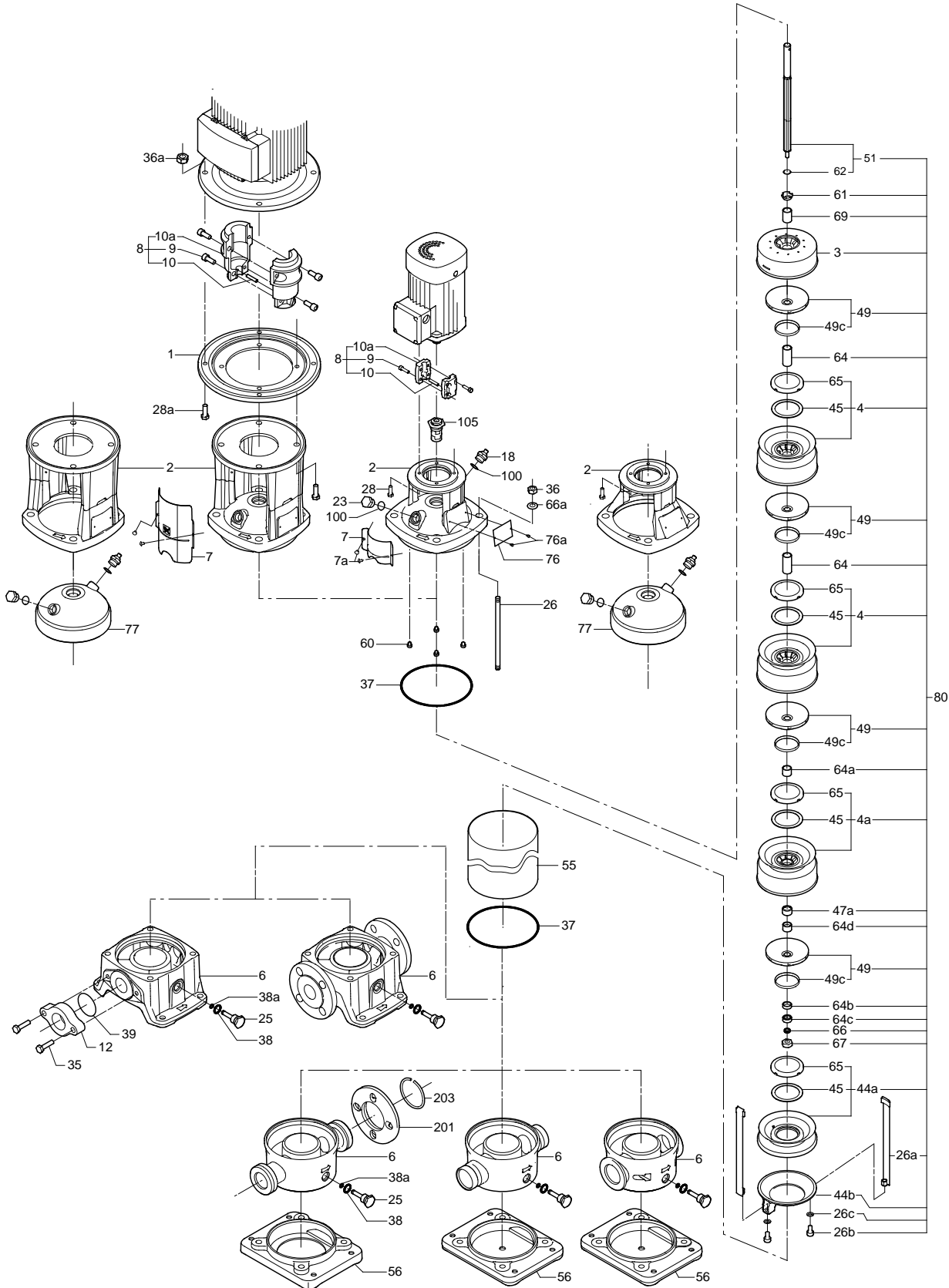


Pos.	Designation	
	(GB)	(ZH)
1	Adapter flange	接头法兰
1a	Motor stool	电机座
2	Pump head	泵头
3	Chamber, top	腔体, 顶部
3a	Chamber without neck ring	无耐磨环的腔体
4	Chamber complete	完整腔体
4a	Chamber with bearing ring	有耐磨环的腔体
5a	Chamber complete	完整腔体
6	Base	基架
6a	Stop pin	止动销
6d	Guide plate for base	基架导板
6g	Bearing ring	轴承环
7	Coupling guard	联轴器护罩
7a	Screw	螺丝
8	Coupling complete	联轴器成品
9	Screw	螺丝
10	Shaft pin	轴销
18	Air vent screw	排气螺丝
19	Pipe plug	管塞
21	Plug	塞
23	Plug	塞
25	Drain plug	放水螺塞
26	Staybolt	定位螺栓
26a	Strap	拉紧板条
26b	Screw	螺丝
26c	Washer	垫圈
28	Screw	螺丝
28a	Screw	螺丝
31	Screw	螺丝
32a	Washer	垫圈
35	Screw	螺丝
36	Nut	螺母
36a	Nut	螺母
37	O-ring/gasket	O型圈/垫圈
38	O-ring	O型圈
38a	O-ring	O型圈
44	Inlet part complete	进口部分
45	Neck ring	颈环
45a	Neck ring complete	颈环成品
47	Bearing ring	轴承环
47a	Bearing with driver	带驱动器的轴承
47b	Bearing ring, rotating	轴承动环
47c	Bush	衬套
47d	Retaining ring	挡圈
47e	Retaining ring	挡圈
48	Split cone nut	花键圆锥螺母
49	Impeller	叶轮
49a	Impeller	叶轮
49b	Split cone	花键圆锥
49c	Wear ring	耐磨环
51	Pump shaft	泵轴
55	Sleeve	外套
56	Base plate	基板
56a	Base plate	基板
56c	Screw	螺丝
56d	Washer	垫圈
57	O-ring	O型圈
58	Seal carrier	密封载体
58a	Screw	螺丝
60	Spring	弹簧
61	Seal driver	密封驱动
62	Stop ring	止动环
64	Spacing pipe	隔管
64a	Spacing pipe	隔管
64c	Clamp, splined	花键夹
64d	Spacing pipe	隔管
65	Neck ring retainer	颈环挡圈
66	Washer	垫圈
66a	Washer	垫圈
66b	Lock washer	锁紧垫圈
67	Nut/screw	螺母/螺丝
69	Spacing pipe	隔管
76	Nameplate set	铭牌套件
100	O-ring	O型圈
105	Shaft seal	轴封
201	Flange	法兰
203	Retaining ring	挡圈

CR, CRI, CRN 1s, 1, 3 and 5

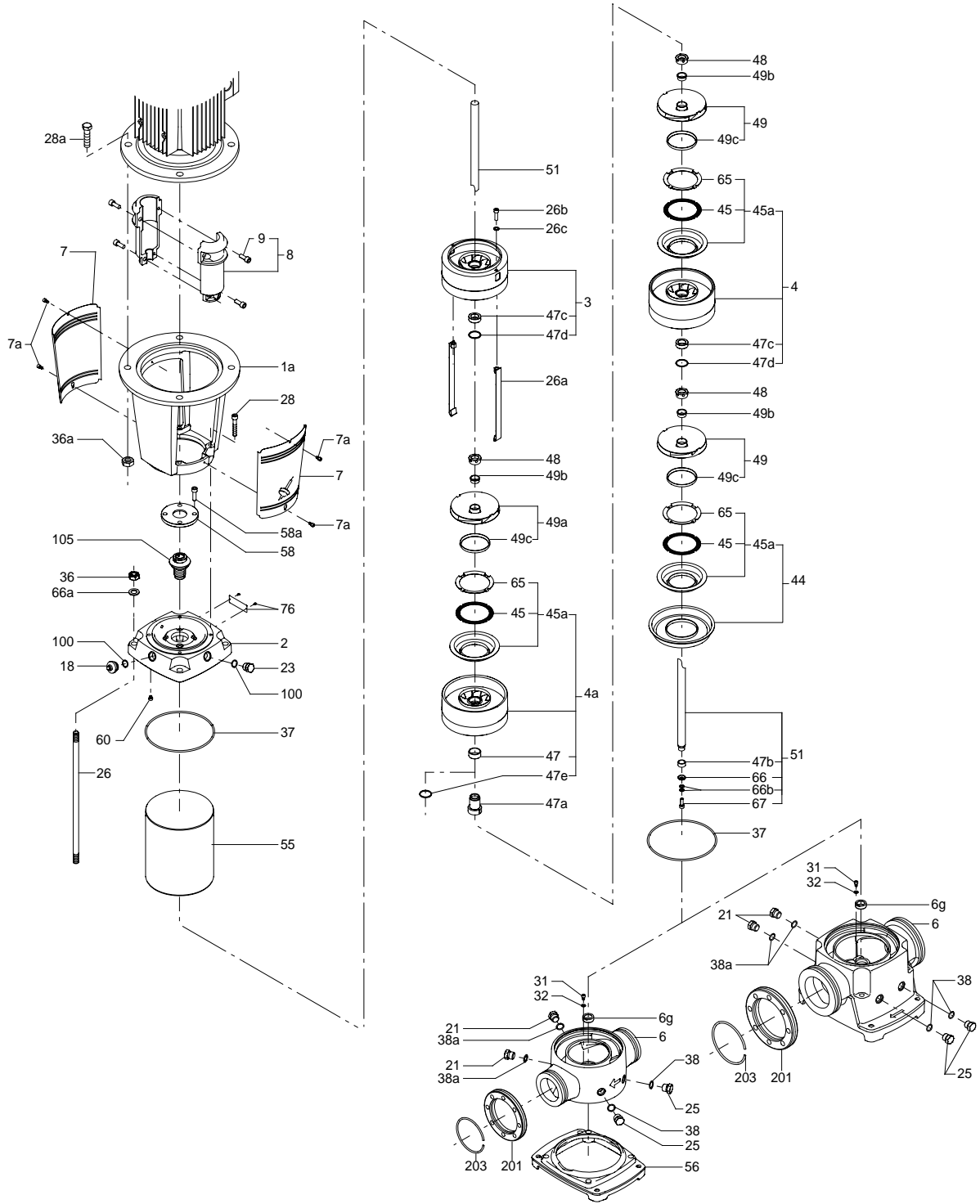


TM02 0455 3403

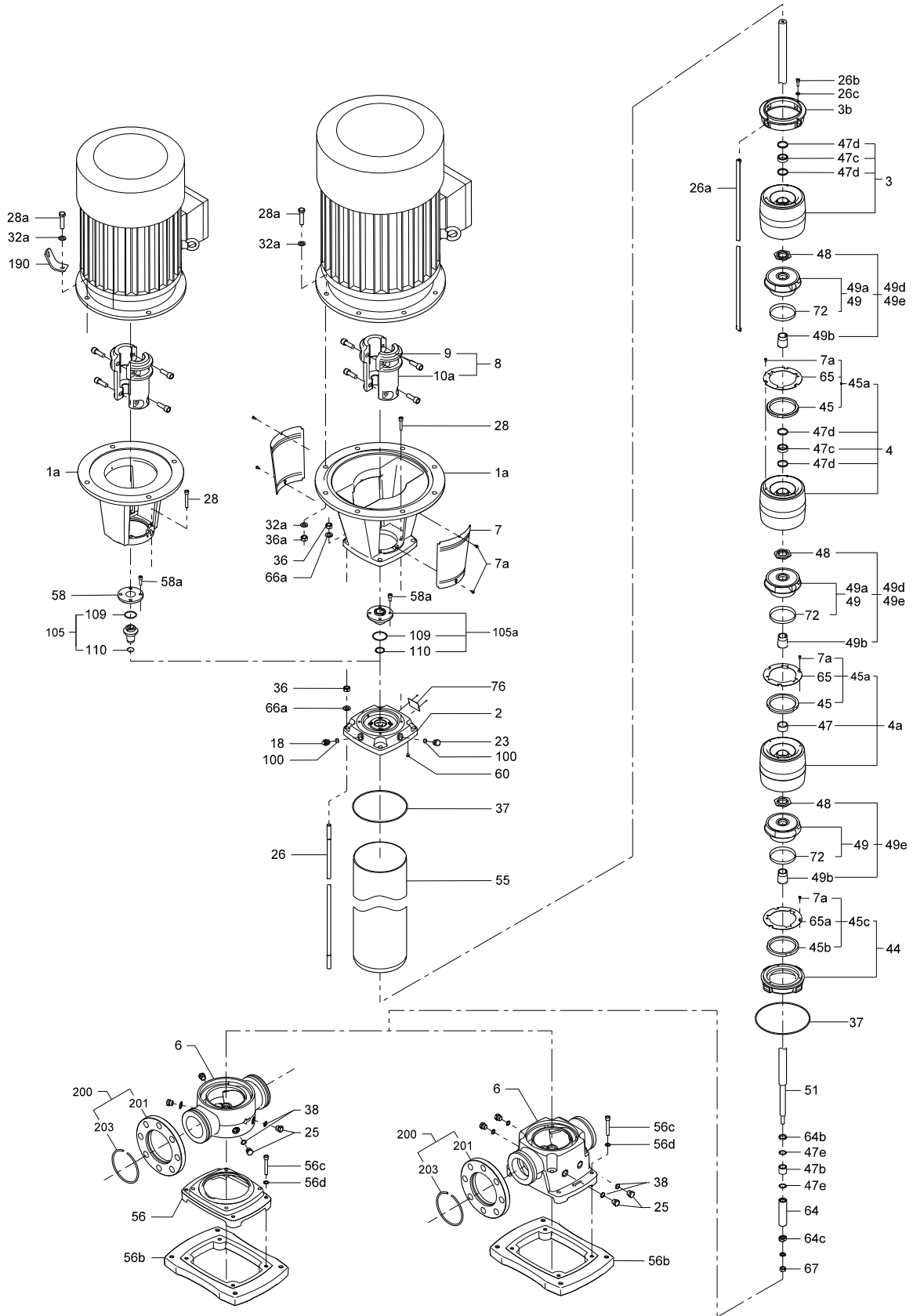


TM02 7383 3403

CR, CRN 32, 45, 64 and 90



TM01 9996 3600

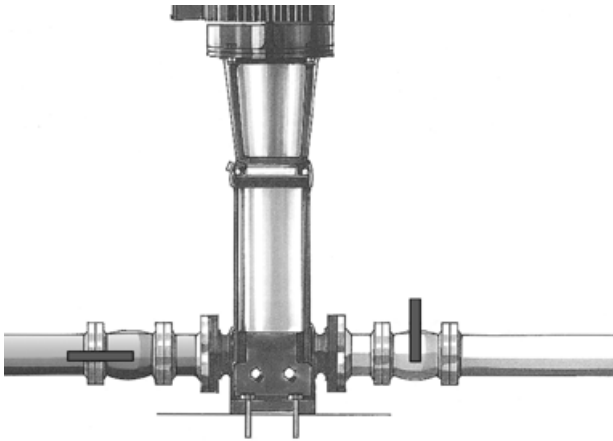


TM03 6001 4106

Appendix

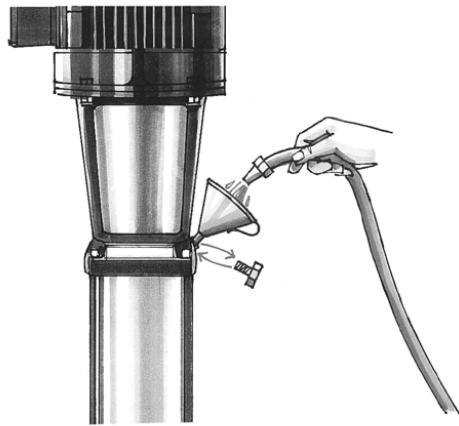
Start-up

1



TM01 1403 4497

2



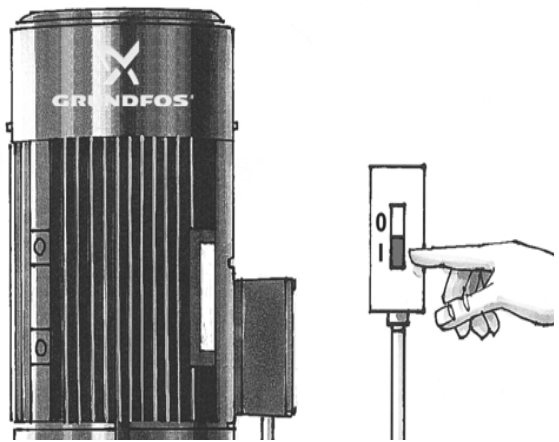
TM01 1404 4497

3



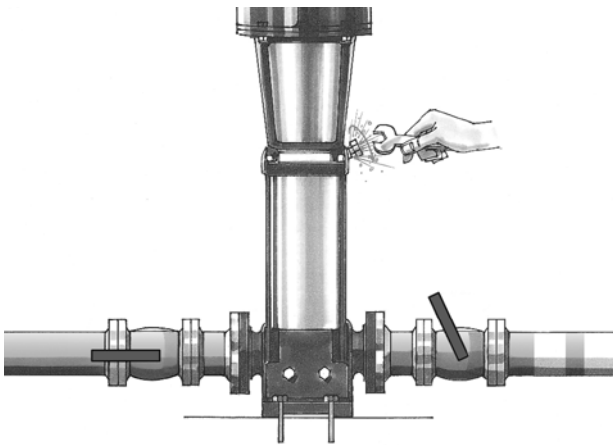
TM01 1405 4497

4



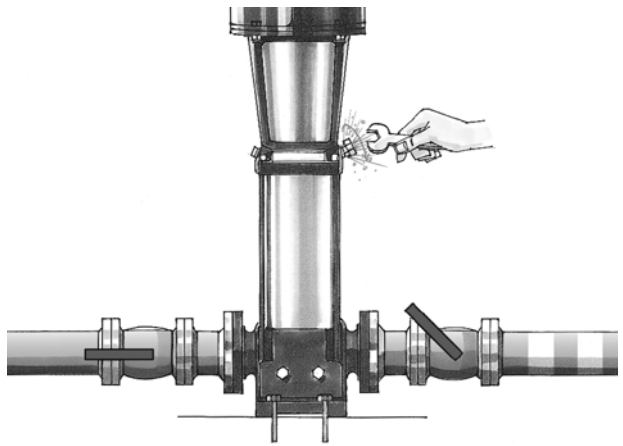
TM01 1406 4497

5



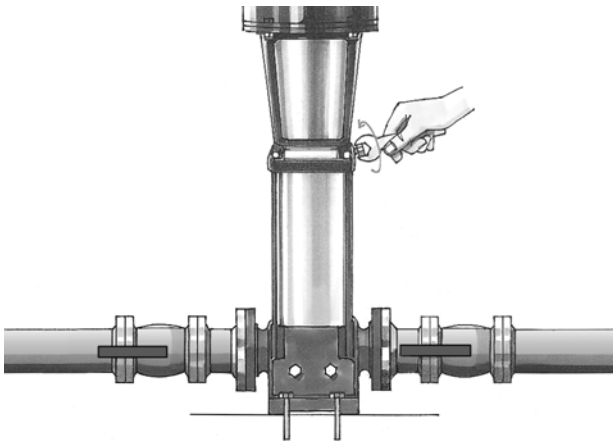
TM01 1407 4497

6



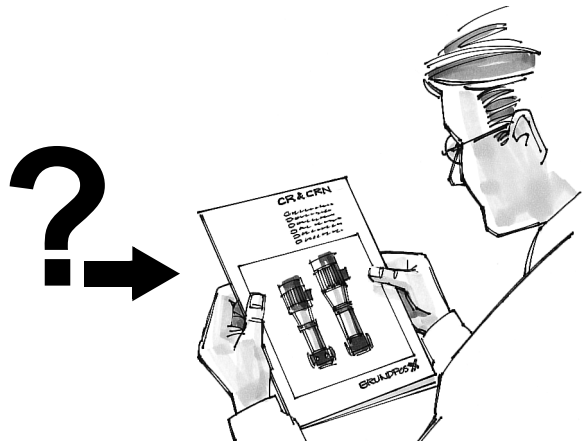
TM01 1408 4497

7



TM01 1409 4497

8



TM01 9988 3600

Quickguide

Start-up

1 Close the isolating valve on the discharge side of the pump and open the isolating valve on the suction side.	2 Remove the priming plug from the pump head and slowly fill the pump with liquid. Replace the priming plug and tighten securely.
3 See the correct direction of rotation of the pump on the motor fan cover.	4 Start the pump and check the direction of rotation.
5 Vent the pump by means of the vent valve in the pump head. At the same time, open the discharge isolating valve a little.	6 Continue to vent the pump. At the same time, open the discharge isolating valve a little more.
7 Close the vent valve when a steady stream of liquid runs out of it. Completely open the discharge isolating valve.	8 For further information, see page 10.

启动

1 关闭水泵排出侧的隔离阀，打开吸入侧的隔离阀。	2 从泵头拆去引水塞并缓慢加注水泵。装好引水塞并安全拧紧。
3 在电机风扇盖上察看水泵正确的转动方向。	4 启动水泵，检查转动方向。
5 通过位于泵头内的除气阀对泵除气。与此同时，稍稍打开排出侧隔离阀。	6 水泵继续除气。与此同时，再稍大些打开排出侧隔离阀。
7 在看到液体持续平稳地从除气阀流出后关闭此阀。完全打开排出侧隔离阀。	8 进一步信息请见第22页。

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Centro
Industrial Garin
1619 Garin Pcia. de B.A.
Phone: +54-3327 414 444
Telefax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Phone: +61-8-8461-4611
Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Telefax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomssesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tél.: +32-3-870 7300
Télécopie: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в
Минске
220125, Минск
ул. Шафарьянская, 11, оф. 56, БЦ
«Порт»
Тел.: +7 (375 17) 286 39 72/73
Факс: +7 (375 17) 286 39 71
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosna and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A,
BH-71000 Sarajevo
Phone: +387 33 592 480
Telefax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
e-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo Branco,
630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Phone: +55-11 4393 5533
Telefax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel. +359 2 49 22 200
Fax. +359 2 49 22 201
email: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada Inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Phone: +1-905 829 9533
Telefax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
50/F Maxdo Center No. 8 XingYi Rd.
Hongqiao development Zone
Shanghai 200336
PRC
Phone: +86 21 612 252 22
Telefax: +86 21 612 253 33

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Phone: +385 1 6595 400
Telefax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Phone: +420-585-716 111
Telefax: +420-585-716 299

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tlf.: +45-87 50 50 50
Telefax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Mestarintie 11
FIN-01730 Vantaa
Phone: +358-(0)207 889 900
Telefax: +358-(0)207 889 550

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tél.: +33-4 74 82 15 15
Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799
e-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
e-mail: kundendienst@grundfos.de

HILGE GmbH & Co. KG

Hilgestrasse 37-47
55292 Bodenheim/Rhein
Germany
Tel.: +49 6135 75-0
Telefax: +49 6135 1737
e-mail: hilge@hilge.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Phone: +0030-210-66 83 400
Telefax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor
Siu Wai Industrial Centre
29-33 Wing Hong Street &
68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Phone: +852-27861706 / 27861741
Telefax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Park u. 8
H-2045 Törökbálint,
Phone: +36-23 511 110
Telefax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited
118 Old Mahaballipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 096
Phone: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Jl. Rawa Sumur III, Blok III / CC-1
Kawasan Industri, Pulogadung
Jakarta 13930
Phone: +62-21-460 6909
Telefax: +62-21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Phone: +353-1-4089 800
Telefax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Telefax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
Gotanda Metalion Bldg., 5F,
5-21-15, Higashi-gotanda
Shiagawa-ku, Tokyo
141-0022 Japan
Phone: +81 35 448 1391
Telefax: +81 35 448 9619

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Phone: +82-2-5317 600
Telefax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60, LV-1035, Rīga,
Tālr.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fakss: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam
Selangor
Phone: +60-3-5569 2922
Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México S.A. de
C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Phone: +52-81-8144 4000
Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Telefax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Phone: +64-9-415 3240
Telefax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Stramsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tlf.: +47-22 90 47 00
Telefax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Telefax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
Bd. Biruintei, nr 103
Pantelimon county Ilfov
Phone: +40 21 200 4100
Telefax: +40 21 200 4101
E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
109544, г. Москва, ул. Школьная, 39-41,
стр. 1
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00
Факс (+7) 495 564 88 11
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Phone: +381 11 2258 740
Telefax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Phone: +65-6681 9688
Telefax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D
821 09 BRATISLAVA
Phona: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS d.o.o.
Štandrova 8b, SI-1231 Ljubljana-Črnuče
Phone: +386 31 718 808
Telefax: +386 (0)1 5680 619
E-mail: slovenia@grundfos.si

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
Corner Mountjoy and George Allen Roads
Wilbart Ext. 2
Bedfordview 2008
Phone: (+27) 11 579 4800
Fax: (+27) 11 455 6066
E-mail: lsmart@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentequilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Telefax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Telefax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Phone: +886-4-2305 0868
Telefax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloom Phrakiat Rama 9 Road,
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Phone: +66-2-725 8999
Telefax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Ihsan dede Caddesi,
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Phone: +90 - 262-679 7979
Telefax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Телефон: (+38 044) 237 04 00
Факс.: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Phone: +971 4 8815 166
Telefax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Phone: +44-1525-850000
Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Pumps Corporation
17100 West 118th Terrace
Olathe, Kansas 66061
Phone: +1-913-227-3400
Telefax: +1-913-227-3500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan The Repre-
sentative Office of Grundfos Kazakhstan in
Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Телефон: (+998) 71 150 3290 / 71 150
3291
Факс: (+998) 71 150 3292

Addresses Revised 21.05.2014

97688538 1112

ECM: 1104018
